

The terms and conditions below are in addition to the Terms and Conditions for Credit Card, Fixed Fee Card, Prepaid Card and Charge Card (already accepted and agreed to by the cardholder at the time of acceptance of Noor Credit Card) and the Bank's Price Guide all of which can be found on www.noorbank.com. Use of the Equal Payment Plan ("EPP") is deemed acceptance of these Terms and Conditions.

1. Participation in EPP will, at all times, be subject to and governed by these terms and conditions ("Terms"), the Bank's credit card terms and conditions and Banking Services General Terms and Conditions (together the "Terms and Conditions" and any other rules, procedures or instructions which Noor Bank ("Bank") may issue from time to time.
2. The EPP is available to primary cardholders of the Bank's tawarruq credit cards ("Cardholders").
3. The purpose of the EPP is to enable Cardholders to purchase selected goods and services offered by specific merchants (determined by the Bank from time to time) using the credit limit available on the Cardholder's card account and paying the amount of the purchase in equal monthly installments in accordance with these Terms.
4. The Bank will authorise an EPP transaction provided that the amount of the transaction is within the Cardholder's available credit limit and that the card account is in good standing at the time of the transaction.
5. The Bank will communicate the applicable profit rate (which will be on a flat rate basis and subject to discretionary bonus provided by the Bank), processing fee and the tenure of the EPP facility to the Cardholder before the Cardholder proceeds with the EPP transaction.
6. Converting a retail transaction into EPP can take up to 2 working days from the date of request.
7. In the event of closure of the Cardholder's card account or early settlement of the EPP amount (i.e. before the expiry of the EPP tenure), the Bank has the right to reduce any rebate given to the Cardholder which will be reflected to the Cardholder's credit card account. All profit or fees charged towards installments pre-settled shall be borne by the Cardholder and no such charge will be waived by the Bank.
8. Upon processing an EPP, the Cardholder's available combined credit limit will be provisionally reduced by blocking out an amount equivalent to the amount of the EPP amount but will be progressively restored by the amount of each EPP installment paid to the Bank and to the extent that the actual payment is received by the Bank.
9. The Bank, may at its sole discretion, agree to offer a Cardholder a payment holiday in respect of any EPP installment (and any associated rebated profit) due to the Bank. The deferred EPP Installments shall become payable (in addition to any scheduled payment), upon expiry of the payment holiday period.
10. If any EPP amounts remain outstanding upon expiry of the EPP tenure, such amounts shall be subject to the prevailing profit rates applicable to the card.
11. Approval of an EPP request is at the sole discretion of the Bank.
12. Payments by the cardholder will only take effect when received by the Bank in cleared funds. Payments received will be applied to pay off the minimum payment due amount shown on the cardholder's statement, then the remaining balance on the statement, then items not yet included in a statement. The Bank will apply cardholder payment to categories of balance in the following order:
 - Fee and Charges
 - Profit
 - Installments
 - Cash Transactions
 - Purchases
 - Balance Transfer 0%
 - Easy Cash 0%

تعتبر الشروط والأحكام التالية شروط إضافية لشروط وأحكام بطاقات الائتمان وبطاقات الرسم الثابت وبطاقات الدفع المسبق وبطاقات القيد على الحساب (والتي قبلها ووافق عليها حامل البطاقة بالفعل عند قبوله لبطاقة نور بنك الائتمانية) ودليل أسعار الخدمات والمنتجات المصرفية المتوفرة جميعها في الموقع الإلكتروني للبنك www.noorbank.com. ويعتبر استخدام برنامج دفعات السداد المتساوية بمثابة قبول لهذه الشروط والأحكام.

1. تتوقف وتخضع المشاركة في برنامج الدفعات المتساوية في جميع الأوقات لهذه الشروط والأحكام (ويشار إليها فيما يلي «بالشروط») وشروط بطاقات الائتمان للبنك والشروط والأحكام العامة للخدمات المصرفية (ويشار إليها مجتمعة «بالشروط والأحكام») وأي قواعد أو إجراءات أو تعليمات يصدرها نور بنك (ويشار إليه فيما يلي «بالبنك») من وقت لآخر.
2. إن برنامج دفعات السداد المتساوية متوفر فقط لحاملي بطاقات التورق الرئيسية للبنك.
3. إن الغرض من برنامج دفعات السداد المتساوية هو تمكين حاملي البطاقات من شراء بضائع وخدمات مختارة يقدمها تجار محددين (يحددهم البنك من وقت لآخر) باستخدام حد البطاقة المتاح في حساب البطاقة الخاص بحامل البطاقة وسداد مبلغ الشراء على دفعات شهرية متساوية وفقاً لهذه الشروط.
4. سوف يقوم البنك بتفويض معاملة برنامج دفعات السداد المتساوية شريطة أن مبلغ المعاملة يقع ضمن حد الائتمان المتوفر لحامل البطاقة وأن حساب البطاقة في وضع جيد في وقت تنفيذ المعاملة.
5. سوف يقوم البنك بإبلاغ حامل البطاقة بسعر الربح المطبق (والذي سوف يكون على أساس سعر ثابت ويخضع للمكافأة الاختيارية التي يقدمها البنك) ورسوم المعاملة ومدة برنامج دفعات السداد المتساوية قبل أن يقوم حامل البطاقة بتنفيذ معاملة برنامج دفعات السداد المتساوية.
6. إن تحويل معاملة مشتريات إلى برنامج دفعات السداد المتساوية قد يستغرق حتى 2 يومين عمل من تاريخ الطلب.
7. في حال غلق حساب البطاقة الخاصة بحامل البطاقة أو التسوية المبكرة لمبلغ برنامج دفعات السداد المتساوية (أي قبل انتهاء مدة برنامج دفعات السداد المتساوية)، يكون من حق البنك خفض أي حسم مقدم لحامل البطاقة والذي سوف يتم عكسه في حساب بطاقة الائتمان لحامل البطاقة، علوة على ذلك، يتحمل حامل البطاقة كافة الأرباح أو الرسوم الخاصة بالدفعات التي تم تسويتها مسبقاً ولن يتنازل البنك عن أي رسوم.
8. عند تنفيذ معاملة برنامج دفعات السداد المتساوية، سوف يتم خفض حد الائتمان المجمع لحامل البطاقة بشكل مؤقت من خلال حجب مبلغ مساوي لمبلغ برنامج دفعات السداد المتساوية ولكن سوف يتم استعادته تدريجياً بموجب مبلغ دفعة برنامج دفعات السداد المتساوية المقدم للبنك وإلى الدرجة التي تتسلم فيها الدفعة فعلياً من قبل البنك.
9. يجوز للبنك، وفقاً لحرريته المطلقة، أن يوافق على منح حامل البطاقة إجازة دفع على صلة بأي دفعة لبرنامج دفعات السداد المتساوية (وأي ربح محسوب على صلة بذلك) تستحق السداد للبنك. سوف تصبح دفعات برنامج دفعات السداد المتساوية المؤجلة مستحقة السداد (بالإضافة إلى أي دفعات مجدولة)، عند انتهاء مدة إجازة الدفع.
10. في حالة إذا ما أصبحت أي مبالغ لبرنامج دفعات السداد المتساوية قائمة عند انتهاء مدة برنامج دفعات السداد المتساوية، سوف تخضع هذه المبالغ لأسعار الربح المعمول بها المطبقة على البطاقة.
11. إن الموافقة على طلب برنامج دفعات السداد المتساوية يخضع للحرية المطلقة للبنك.
12. سوف تصبح دفعات حامل البطاقة نافذة فقط عند استلامها من قبل البنك في شكل أموال متناقصة. وسوف يتم استخدام الدفعات المستلمة في سداد مبلغ دفعة الحد الأدنى المستحقة والتي تظهر في كشف حساب حامل البطاقة ثم في سداد الرصيد المتبقي في كشف الحساب ثم أي بنود لم تدخل بعد في كشف الحساب. سوف يقوم البنك باستخدام دفعة حامل البطاقة في سداد فئات الرصيد وفقاً للترتيب التالي:-
 - الرسوم والتكاليف.
 - الربح.
 - الدفعات.
 - المعاملات النقدية.
 - المشتريات.
 - تحويل الرصيد بنسبة 0%.
 - إيزي كاش بنسبة 0%.

13. An EPP transaction will not accrue any reward points or any other card usage-based rewards.

13. لن يستحق عن أي معاملة برنامج دفعات السداد المتساوية أي نقاط مكافآت أو أي مكافآت على أساس استخدام البطاقة.

14. The Bank reserves the right, within Shari'a limits, to amend and/or supplement these terms and conditions at any time. Any such amendments or supplements shall be provided on the Bank's website: www.noorbank.com/cards. Retention or use of the card after the effective date of any change of these Terms shall be deemed to constitute acceptance of such changes without reservation by the Cardholder. If the Cardholder does not accept the proposed change, the Cardholder must terminate the use of the card and settle any amount outstanding to the Bank in respect thereof (including any outstanding EPP payments).

14. يحتفظ البنك، ضمن حدود الشريعة، بحق تعديل و/أو الإضافة لهذه الشروط والأحكام في أي وقت. سوف يتم تقديم مثل هذه التعديلات أو الإضافات في الموقع الإلكتروني للبنك www.noorbank.com/cards. إن الإبقاء أو استخدام البطاقة بعد تاريخ سريان أي تغيير لهذه الشروط والأحكام، سوف يعتبر موافقة على مثل هذه التغييرات دون تحفظ من قبل حامل البطاقة. إذا كان حامل البطاقة لا يقبل التغيير المقترح، يجب على حامل البطاقة أن ينهي استخدام البطاقة وأن يقوم بتسوية أي مبلغ قائم مستحق للبنك على صلة بذلك (بما في ذلك تسوية أي مدفوعات لبرنامج دفعات السداد المتساوية).

15. The Bank shall have no liability arising out of the rejection of anEPP or any delay in processing the EPP transaction.

15. لا يتحمل البنك أي مسؤولية تنشأ عن رفض طلب برنامج دفعات السداد المتساوية أو أي تأخير في تنفيذ معاملة برنامج دفعات السداد المتساوية.

16. The Bank's decision on all matters relating to EPP shall be final and binding and no correspondence shall be entertained.

16. إن قرار البنك بشأن جميع الأمور المتعلقة ببرنامج دفعات السداد المتساوية يعتبر نهائيًا وملزم ولن يتم الرد على أي مراسلات.

17. These terms and conditions are governed by and construed in accordance with the laws of the Emirate of Dubai and applicable federal laws of the United Arab Emirates to the extent that it is consistent with Shari'a rules and principles as interpreted by the Fatwa and Shari'a Supervisory Board of the Bank.

17. تخضع وتفسر هذه الشروط والأحكام وفقاً لقوانين إمارة دبي والقوانين الاتحادية السارية لدولة الإمارات العربية المتحدة إلى الدرجة التي تتوافق فيها مع قواعد ومبادئ الشريعة كما تفسرها هيئة الفتوى والرقابة الشرعية للبنك.